

## Le rayon italien en librairie jeunesse

Rencontre pour les professionnels autour de l'illustration et la littérature italiennes pour la jeunesse traduite et publiée en France.

**Lundi 23 novembre 2009, à 15h**

[Librairie Le Chat Pitre](#)



## Rodari Fullcolor. Illustrateurs italiens 1990-2009

Exposition présentée dans deux bibliothèques, créée par Giannino Stoppioni Cooperative Culturelle, en collaboration avec la Fondazione del Monte, EL, Einaudi Ragazzi, Emme Edizioni.

*Entrée libre*

**24 Novembre – 8 Décembre 2009**

[Bibliothèque Chaptal](#)

**21 Novembre 2009 – 2 Janvier 2010**

[Bibliothèque Faidherbe](#)



## Nouvelles au piano

Spectacle d'après les *Nouvelles à la machine* de Rodari.

Par le comédien Luciano Manzalini  
et le pianiste-compositeur Daniele Furlati.

Adapté par Federica Iacobelli .

*Spectacle en langue italienne.*

*A partir de 7 ans - Entrée libre.*

**Mercredi 25 novembre 2009, à 15h**

[Bibliothèque Chaptal](#)

## Alessandro Sanna. Images au bout des doigts

Présentation d'illustrations originales d'Alessandro Sanna.

**21 novembre 2009 – 2 janvier 2010**

[Bibliothèque Faidherbe](#)



## Rencontre avec Alessandro Sanna

Auteur et illustrateur italien.

**Jeudi 26 novembre 2009, à 19h**

*Entrée libre*

[Bibliothèque Faidherbe](#)

## I nani di Mantova

Presenté par Lorena Vazzola, Motta Junior  
Exposition des originaux de Margherita Micheli.

**Mercredi 25 novembre 2009, à 17h 30**

[La Libreria, librairie franco-italienne](#)

## Conférence : Rodari et sa grammaire

Intervenants : - Bernard Friot (écrivain, poète)  
- Carla Ida Salviati (directrice de la revue *La vita scolastica* – Giunti Editore)  
- Alain Serres (éditions Rue du Monde)

Moderateur : - Grazia Gotti (Giannino Stoppioni Cooperative Culturelle)

**Vendredi 27 novembre 2009, à 14h 30**

[Bibliothèque l'Heure Joyeuse.](#)

*Réservation auprès de la bibliothèque: 01 56 81 15 60*

## Rencontre : Des cerisiers à Dante

Rencontre avec l'auteur, Angela Nanetti.

**Samedi 28 novembre 2009, à 16h**

[La Libreria, librairie franco-italienne](#)



## Workshop : Chiara Carrer

Rencontre avec les élèves de l'École nationale supérieure des arts décoratifs.

**25 – 30 novembre 2009**

[ENSAD](#)

## Exposition : Collectif Zizi

La créations de 5 jeunes illustratrices

Serena Federici

Martina Galetti

Caterina Giuliani

Elvira Pagliuca

Giulia Sagramola

**21 Novembre – 10 Décembre 2009**

[Médiathèque Hélène Berr/Picpus](#)

## Projets de la Gianni Stoppani Cooperative Culturelle de Bologne

Partenaires :

Regione Emilia-Romagna – Assessorato alla cultura

Giunti Editore – Motta Junior

EL – Einaudi Ragazzi – Emme Edizioni

Paris bibliothèques

Les bibliothèques de la Ville de Paris :

- Bibliothèque de l'Heure Joyeuse (5ème arrondissement)

- Bibliothèque Chaptal (9ème arrondissement)

- Bibliothèque Faidherbe (11ème arrondissement)

- Médiathèque Hélène Berr / Picpus (12ème arrondissement)

ENSAD – École nationale supérieure des arts

Librairie Le Chat Pitre

La Libreria (librairie franco-italienne)

Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis

Coordinateur du projet:

David Tolin

Graphisme:

Martina Galetti



Images:  
Alessandro Sanna, A sbagliare le storie,  
Emme Edizioni, 2003  
Vittoria Facchini, Uno e sette,  
Emme Edizioni, 2004  
Rodari Fullcolor (détail de couverture),  
Giannino Stoppani edizioni, 2009  
Margherita Micheli, I nani di Mantova,  
Motta junior, 2009  
Roberto Innocenti, L'amor segreto,  
Motta junior, 2009  
Chiara Carrer, Filastrocche lunghe e corte,  
Editori Riuniti, 2001



Lieux :

### Bibliothèque Chaptal

26 rue Chaptal  
75009 – Paris  
Tél: 01 49 70 92 80

### Bibliothèque l'Heure Joyeuse

6-12, rue des Prêtres Saint-Séverin  
75005 – Paris  
Tél: 01 56 81 15 60

### Bibliothèque Faidherbe

18, rue Faidherbe  
75011 – Paris  
Tél: 01 55 25 80 20

### Médiathèque Hélène Berr / Picpus

70, rue de Picpus  
75012 – Paris  
Tél: 01 43 45 87 12

"La fonction créatrice de l'imagination  
appartient à tous : à l'homme de la rue,  
au savant, au technicien ;  
elle est indispensable aux découvertes  
scientifiques tout comme à la naissance de  
l'oeuvre d'art ; elle est même une condition  
nécessaire de la vie quotidienne..."

Gianni Rodari, *La Grammaire de l'imagination*,  
Édition Rue du monde, 1998

### La Libreria

89, rue Fbg Poissonnière  
75009 – Paris  
Tél/Fax: 01 40 22 06 94

### Librairie Le Chat Pitre

22 bis, Rue Duchefdelaville  
75013 – Paris  
Tél: 01 44 24 52 20

### ENSAD École nationale supérieure des arts décoratifs

31, rue d'Ulm  
75005 – Paris  
Tél: 01 42 34 97 00

À l'occasion du  
Salon du livre  
et de la presse jeunesse  
en Seine-Saint-Denis

**Montreuil**

25 - 30 novembre 2009

# L'Italie à Paris

Hommage à Gianni Rodari... de la tradition au futur!

